בטקסט שקראתי לא מזמן\* התייחס הדובר להבדל שבין הלילה של ימינו לבין הלילה העלשווי, על אורות הניאון שלו, איבד לדבריו את הסמיכות הצמיגית והשחורה שהיתה לו בעבר. בתיאורו יכולתי לחוש את המסה הקדמונית של הלילה ההוא (למרות לילות הניאון שלי).

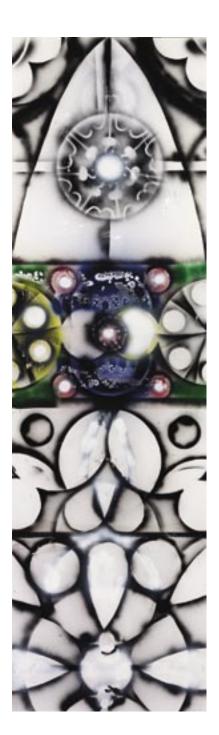
כשהייתי ילדה קטנה שודרה תכנית אנימציה דתית באחד מערוצי המזה"ת ואני זוכרת את האור האלוהי שקרן מתוך הספר הקדוש. אני לא זוכרת בדיוק מה זהר שם: אולי היו אלה האותיות או שכשהספר עצמו נפתח הוא הפיץ אור. בעבודות אני מתייחסת לטווח הזה שבין לילה היולי לבין אור אנימציה ממסך הטלויזיה – זכרון או הבניה של האור ושל החושך. השימוש בתרסיס הצבע מייצר עבורי הטבעה – עין שנפתחת להרף וסינוור האור מותיר בה רושם, לעיתים עם שוליים חדים ולעיתים מתמוסס. תרסיס הצבע נראה לי כמו משהו דינמי שהוא כשלעצמו בין צבע לחומר, משהו שהגבולות שלו משתנים כל הזמן ובעקבותיהם גם ההקשרים. מעין 'משחקי עננים' או ה'מפלצת-מעיל-כיסא-צללית-השתקפות' של חשכת חדר הילדות.

Lacan, Jacques. 1960-1961. The Transference: Seminar VIII. (Unpublished), p. 17













In a text that I've recently read, the speaker drew a distinction between our own modern night and the ancient night: according to him, our contemporary night, with its neon lights, has lost the black wiry materiality which it once possessed. I could sense the ancient mass of that night in his description (despite my own neon nights).

When I was a little girl, a religious animation show was on at one of the Middle Eastern channels, and I remember the divine light that shone from the holy book. I don't remember



exactly what it was that shone in that book; perhaps the letters, or perhaps was it the actual book that glowed when it was opened, thus spreading light? In my works I refer to this space between the amorphous night and the animated light on the television screen – remembering, or constructing, the light and the dark. Using the spray paint creates an engraving for me – an eye

which opens for an instant and the blinding light leaves an impression on it, often with sharp edges and sometimes dissolving. The spray paint seems like a dynamic object which in itself is positioned between color and matter, one whose boundaries constantly shift, thus also changing the contexts. A kind of "cloud game" or "monster-coat-chair-silhouette-reflection" which belong to the darkness within a childhood room.

Lacan, Jacques. 1960-1961. The Transference: Seminar VIII. (Unpublished), P.17.